

**Inafy Estates s.r.o.**  
V Celnici 1028/10  
Nové Město, 110 00 Praha 1  
IČO: 047 97 531

V Praze dne 26.5.2021

### **Objednávka – parkovací stání v budově Millennium**

Vážení,

závazně tímto objednáváme parkovací stání v budově Millennium na adrese Praha 1, V Celnici 1028/10 za následujících podmínek:

**Termín zahájení:** 1. 6. 2021

**Termín ukončení:** na dobu neurčitou s dvouměsíční výpovědní dobou pro obě strany, která počne běžet prvního dne následujícího měsíce po měsíci, ve kterém byla výpověď doručena společnosti Inafy Estates s.r.o.

**Počet stání :** 4

**Cena za jedno parkovací stání a měsíc:** 4 000 CZK + DPH

**Způsob fakturace:** 1. den aktuálního měsíce

**Zasílání fakturace:** dle údajů v příloze č. 3 – Souhlas s elektronickým zasíláním

**Poskytovatel Parkovacích stání:** Inafy Estates s.r.o.

#### **Zákazník - fakturační údaje:**

**Centrum služeb pro silniční dopravu**

Nábřeží Ludvíka Svobody 1222/12

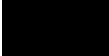
110 15 Praha 1

IČO: 70898219

DIČ: CZ 70898219

#### **Údaje o zaparkovaných Vozidlech:**

1. Škoda Octavia, RZ: 

2. Škoda Octavia, RZ: 

3. Škoda Octavia, RZ: 

4. Škoda Superb, RZ: 

**Kontakt:**



Nedílnou součástí této objednávky jsou níže uvedené přílohy a zákazník tímto potvrzuje, že se s nimi seznámil a zavazuje se dodržovat povinnosti a omezení v nich stanovené.

**Přílohy / Annexes:**

1. Parkovací řád – parkovací podmínky
2. Souhrnné podmínky parkování
3. Souhlas s elektronickým zasíláním faktur
4. Zplnomocnění pověřených osob za společnost Inafy Estates s.r.o.



Inafy Estates s.r.o.

Centrum služeb pro silniční dopravu

Viktor Honke

*Na základě plné moci ze dne  
18.9.2017*



# Provozní řád parkingu – parkovací podmínky

1. Předmětem smlouvy/objednávky je právo zákazníka na parkování jím řízeného vozidla (dále jen vozidlo) na libovolném volném parkovacím místě v garáži (dále jen garáž) za podmínek udaných v tomto garážovacím řádu a smluvních ustanoveních smlouvy o užívání, pokud tato byla uzavřena.

Právo na odstavení vozidla na určitém parkovacím místě **neexistuje**. Prostory garáží nejsou parkovištěm se zárukou hlídání vozidel ze strany provozovatele.

2. Při parkování vozidla je zákazník povinen přísně dodržovat svlése a vodorovné dopravní značení. Zaparkuje-li zákazník vozidlo tak, že vedlejší parkovací místa nemohou být použita podle značení, je za takového zneužití parkovacího místa povinen zaplatit náhradu odpovídající aktuálnímu platnému tarifu. Zároveň si společnost Inafy Estates s.r.o. vyhrazuje právo odtáhnout vozidlo na náklady zákazníka tak, aby vozidlo zabíralo pouze jedno parkovací místo.

3. Pro krátkodobě parkující zákazníky:  
Při odmítnutí smluvních podmínek obsažených v tomto parkovacím řádu je volný výjezd možný tehdy, když proběhne bezprostředně po vjezdu, tj. maximálně do 15-ti minut.

V případě ztráty parkovacího lístku je společnost Inafy Estates s.r.o. oprávněna účtovat částku dosahující minimálně dvojnásobku denního poplatku.

K zajištění svých pohledávek vůči zákazníkovi týkajících se náhrady a pohledávek vzniklých v souvislosti s garážováním má společnost Inafy Estates s.r.o. zadržovací právo k přivezenému vozidlu, a to i tehdy, nepatří-li vozidlo zákazníkovi, ale třetí osobě, a může vlastními prostředky zabránit odjezdu vozidla. Výkon zadržovacího práva může být odvrácen poskytnutím jistoty.

4. V garáži platí aktuálně platný parkovací řád, který je vyvěšený v garáži a podle smyslu i pravidla silničního provozu v aktuálně platném znění. Zákazník je povinen dodržovat veškeré dopravní značky, světelné signály, informační tabule, značení na podlaze apod. umístěné v garáži stejně jako všechny stávající úřední předpisy.
5. V garáži je povoleno jezdit maximální povolenou rychlostí stanovenou dopravním značením u vjezdu do podzemních garáží tj. rychlostí maximálně 15m/h.

Především je zakázáno:

- a) Kouření a používání ohně a otevřeného světla,
- b) Odkládání a skladování předmětů všeho druhu, obzvláště předmětů z hořlavých materiálů,
- c) Čerpání do nádrží vozidel, provádění oprav, vyměňování oleje, nabíjení akumulátorů a vypouštění chladících kapalin,
- d) Ponechání motoru v běhu po delší dobu než nezbytně nutné, zkoušení motoru a troubení,
- e) Parkování vozidla s netěsnící nádrží či karburátorem nebo s jiným poškozením ohrožujícím provoz garáže, stejně jako celkové parkování vozidel, která nejsou v řádném technickém stavu, a vozidel nesplňujících technické předpisy (např. bez označení o technické kontrole, či s označením s uplynulou platností),
- f) Vjezd a parkování vozidel s plynovým pohonem, a
- g) Parkování vozidel v jízdních pruzích, před nouzovými východy, na přechodech pro chodce a před východy, vzhledem k možnému narušení provozu.
- h) Parkování vozidel s výškou vyšší než 2m

Vozidla, která jsou umístěna v garáži, musí být v řádném technickém stavu a musí být schválena k používání v provozu. Jakékoli odstranění státních poznávacích značek, např. za účelem nového přihlášení vozidla, je zákazník povinen předem nahlásit personálu garáže. Pokud lze vzhledem ke stavu vozidla, které vykazuje rozsáhlé poškození či má zanedbatelnou hodnotou či které nemá státní poznávací značku, důvodně předpokládat, že se ho chtěl zákazník zbavit, je provozovatel garáží oprávněn takové

vozidlo uschovat, a to i u třetí osoby, na náklady zákazníka či provozovatele vozidla.

6. Otevírací doba, příp. provozní doba, garáží je 24 hodin. Garáž je zpřístupněná na základě platného parkovacího lístku (karty).
7. Úhrada za užívání garáže je zřejmá z tarifu zveřejněného v garáži nebo ze smlouvy.
8. Zákazník je povinen zaplatit poplatek za krátkodobé parkování před znovuvvedením vozidla do provozu, a to buď u pokladny s obsluhujícím personálem, nebo u pokladních automatů. Doba mezi výdejem povolení k vjezdu a projetím výjezdní závory je omezena na 15. min. V případě, že zákazník nechá uplynout dobu danou k dispozici pro opuštění garáže, nese riziko, že výjezd nebude možný a bude opět zpoplatněný o dobu délky dalšího parkování.
9. Jestliže držitel platné smluvní parkovací karty použije při vjezdu krátkodobý parkovací lístek (omylem si vyzvedne z automatu při vjezdu), je povinen zaplatit vzniklý krátkodobý parkovací poplatek. Takto zaplacený krátkodobý parkovací poplatek mu nebude společností Inafy Estates s.r.o. vrácen či nahrazen, neboť držitel má právo bezodkladně opustit parkoviště výjezdem bez poplatku a znovu najet s použitím platné parkovací karty. Pokud zákazník neoprávněně používá parkovací oprávnění, nebo se pokusí toto zneužít, je společnost Inafy Estates s.r.o. oprávněna toto oprávnění zadržet nebo pozastavit-zablokovat.
10. Zákazník je povinen řádně zajistit a uzavřít odstavené vozidlo a poté bez průtahů opustit garáž. Pokud zákazník přes nařízení personálu garáže odstaví vozidlo neuzamčené, je povinen uzamknout veškeré předměty nacházející se ve vozidle do zavazadlového prostoru svého vozidla.
11. Zákazník je povinen zacházet s parkovacím místem a jeho zařízením (vybavení garáže apod.) šetrně a přiměřeně věci. Zákazník nese odpovědnost za škodu vzniklou na životě, zdraví nebo majetku, porušením právních povinností zákazníka nebo provozem jeho motorového vozidla, s tím, že tuto škodu je zákazník povinen nahradit v souladu s obecně závaznými právními předpisy. Zákazník nese odpovědnost za škodu na majetku provozovatele, kterou způsobil porušením právních povinností nebo provozem jeho motorového vozidla, s tím, že tuto škodu je zákazník povinen nahradit v souladu s obecně závaznými právními předpisy. Eventuální poškození garáže či zařízení způsobené chováním zákazníka hradí zákazník sám nebo přes svoji pojišťovnu a je povinen na vyžádání pracovníka Inafy Estates s.r.o. předložit doklady a doklad o pojištění vozidla (Zelená karta).
12. Dodržování instrukcí personálu garáže je v zájmu každého zákazníka.
13. Zákazník je povinen pečlivě uschovat parkovací lístek. Následky, způsobené ztrátou, poškozením a nečitelností parkovacího lístku jdou k tíži zákazníka.
14. V případě porušení obecně závazných předpisů, nedodržování garážovacího řádu či pokynů personálu garáže je společnost Inafy Estates s.r.o. oprávněna u dlouhodobých smluv k odstoupení od smlouvy či vypovězení smlouvy s okamžitou účinností (bez výpovědní doby) a u krátkodobého parkování k vyloučení zákazníka z dalšího používání garáže.
15. Není-li garáž v důsledku vyšší moci provozuschopná, nevzniká zákazníkovi z toho žádný nárok na snížení ceny za parkování ani nárok na náhradu škody vůči provozovateli.
16. Vydané dlouhodobé parkovací karty na jméno nebo firmu jsou neprenosné na jiné osoby či firmy a při zjištění zneužití budou bezodkladně zablokovány. Odblokování je zpoplatněno částkou 1000 Kč.
17. Za ztrátu dlouhodobé parkovací karty a vydání duplikátu se účtuje poplatek 500 Kč.

## Příloha č. 2 – Souhrnné Podmínky k objednávce parkovacích stání v budově Millennium

1. Předmětem Objednávky je právo Zákazníka parkovat uvedené vozidlo či jeho příslušenství, případně namísto uvedeného vozidla některé z dalších vozidel uvedených v Objednávce (dále jen „Vozidlo“) za podmínek uvedených na Objednávce na libovolném jednom parkovacím místě v Garáži, a to od pondělí do pátku a o víkendech a státních svátcích. Uzavřením Objednávky umožňuje Poskytovatel Zákazníkovi užívat parkovací místo v Garáži a Zákazník se zavazuje platit za toto užívání Odměnu. Zákazníkovi nevzniká uzavřením této smlouvy právo parkovat Vozidlo na jednom určitém místě, nicméně Poskytovatel tímto prohlašuje, že disponuje dostatečnou kapacitou parkovacích míst tak, aby Zákazník mohl kdykoli a v souladu s touto smlouvou parkovací místo použít. Parkovacím místem se rozumí část Garáže vyhrazená k parkování vozidla značením na podlaze.
2. Zákazník je povinen platit Odměnu vždy předem k 1. dni příslušného kalendářního měsíce na základě vystavené faktury Poskytovatelem na každé následující období
3. Poskytovatel je dle svého uvážení oprávněn k 1. lednu každého kalendářního roku, zvýšit Odměnu v souladu s uveřejněnými hodnotami 12měsíční průměrné míry inflace vyjádřené roční změnou harmonizovaných indexů spotřebitelských cen (Harmonized Indices of Consumer Prices – HICPs) v Euro-zóně, jak budou vyhlášeny EUROSTATEM – Statistickým úřadem Evropské Unie v Lucemburku. Poskytovatel je oprávněn jednostranně zvýšit Odměnu i z jiných důvodů než v závislosti na míře inflace. Pokud Zákazník se zvýšením Odměny nesouhlasí, je oprávněn Objednávku vypovědět za podmínek čl. 13 těchto souhrnných podmínek i v případě, že byla tato smlouva uzavřena na dobu určitou, pokud doručí Poskytovateli písemnou výpověď nejpozději do tří (3) dnů ode dne, kdy mu Poskytovatel oznámil novou výši Odměny.
4. Parkování jiných vozidel než Vozidla není povoleno. Při parkování Vozidla je Zákazník povinen přísně dodržovat značení na podlaze. Zaparkuje-li Zákazník Vozidlo tak, že vedlejší parkovací místa nemohou být použita podle značení, je za neprávem zabrané parkovací místo povinen zaplatit částku odpovídající aktuálně platným tarifům parkovacích poplatků uvedených v Garáži. Zároveň si Poskytovatel vyhrazuje právo odtáhnout Vozidlo na náklady Zákazníka tak, aby Vozidlo zabíralo pouze jedno parkovací místo.
5. V Garáži platí k Objednávce připojený řád Garáže, který je v Garáži vyvěšen podle smyslu i pravidel silničního provozu v aktuálně platném znění a který se Zákazník zavazuje dodržovat. Poskytovatel je oprávněn řád Garáže kdykoli jednostranně měnit. Změny řádu Garáže budou pro Zákazníka závazné od doručení e-mailu s novým zněním řádu Garáže na e-mailovou adresu Zákazníka uvedenou v záhlaví této smlouvy, případně na jinou e-mailovou adresu, kterou Zákazník Poskytovateli předem sdělí, popřípadě od pozdějšího data uvedeného v oznámení o změnách řádu Garáže. Zákazník se zavazuje přijetí e-mailu dle předchozí věty e-mailem potvrdit Poskytovateli bezodkladně, nejpozději v následující pracovní den po jeho přijetí. Zákazník je povinen dodržovat veškeré vodorovné i svislé dopravní značení, světelné signály, informační tabule umístěné v Garáži, stejně jako všechny právní předpisy a pokyny personálu Garáže. V Garáži je povoleno jezdit maximální rychlostí 15 km/h. Především je zakázáno:
  - a) Kouření a používání ohně a otevřeného světla
  - b) Odkládání a skladování předmětů jakéhokoli druhu (vyjma Vozidla), obzvláště předmětů z hořlavých materiálů
  - c) Čerpání do nádrží vozidel, provádění oprav, vyměňování oleje, nabíjení akumulátorů a vypouštění chladicích kapalin
  - d) Ponechání motoru v běhu po delší dobu, zkoušení motoru a troubení
  - e) Parkování vozidla s netěsnící nádrží či karburátorem nebo s jiným poškozením ohrožujícím provoz Garáže, stejně jako celkové parkování vozidel, která nejsou v řádném technickém stavu, a vozidel nesplňujících technické předpisy (např. bez osvědčení o technické kontrole, či s osvědčením s uplynulou platností)
  - f) Bez povolení Poskytovatele parkování vozidel bez státní poznávací značky nebo bez převozní poznávací značky
  - g) Vjezd a parkování vozidel s plynovým pohonem
  - h) Parkování vozidel v jízdních pruzích, před nouzovými východy, na přechodech pro chodce a před východy, vzhledem k možnému narušení provozu
6. Zákazník se dle řádu Garáže zavazuje řádně zajistit a uzavřít zaparkované Vozidlo a poté bez prodlení opustit Garáž. Péče o žádoucí zajištění proti odcizení zaparkovaného Vozidla přísluší Zákazníkovi. Pokud Zákazník přes nařízení personálu Garáže odstaví Vozidlo neuzamčené, neodpovídá Poskytovatel za jakoukoli škodu v důsledku toho vzniklou.
7. Zákazník je povinen zacházet s prostory Garáže a s jejím zařízením a vybavením šetrně a přiměřeně. Případné poškození způsobené chováním Zákazníka hradí Zákazník sám.
8. V případě poškození Vozidla v prostoru Garáží může Zákazník požadovat náhradu škody vůči Poskytovateli pouze za následujících předpokladů:
  - a) Zákazník prokáže, že k poškození Vozidla došlo v prostoru Garáží;
  - b) Zákazník oznámí takovou událost Policii ČR a kopii protokolu, který bude o škodě sepsán, předloží Poskytovateli;
  - c) Na žádost Poskytovatele je Zákazník povinen předložit rovněž posudek vypracovaný soudním znalcem, v němž bude vyčíslena výše škody na Vozidle vzniklé v prostoru Garáží.
9. Poskytovatel však v žádném případě neodpovídá za škodu na Vozidle způsobenou Zákazníkem, za škodu, ke které by došlo i jinak a za škodu na věcech odložených ve Vozidle nebo jinde v prostoru Garáže.
9. Zákazník je povinen parkovací oprávnění (tj. magnetickou kartu, případně jiný v předávacím

protokolu specifikovaný doklad vydaný Poskytovatelem, který opravňuje k parkování v Garáži) pečlivě a řádně uschovat. Při jeho poškození nebo ztrátě vystaví Poskytovatel nové parkovací oprávnění za poplatek ve výši dle aktuálně platného tarifu uhrazovacích nákladů.

10. Zákazník odpovídá Poskytovateli také za všechny škody, které vznikají oprávněným nebo neoprávněným používáním Vozidla a/nebo parkovacího oprávnění třetí osobou. To nezabývá Poskytovatele možnosti uplatnit případné nároky přímo vůči třetím osobám.
11. Poskytovatel je oprávněn Objednávku vypovědět bez výpovědní doby a odejmout parkovací oprávnění, popřípadě je učinit neplatným (nefunkčním), pokud Zákazník
  - a) je v prodlení s platbou Odměny déle než 7 (sedm) pracovních dnů; nebo
  - b) používá parkovací oprávnění v rozporu s e Souhrnnými podmínkami a/nebo řádem Garáže (například používá Garáž pro parkování jiného vozidla nebo umístění jiných věcí než Vozidla; nebo
  - c) porušuje ostatní smluvní podmínky nebo povinnosti vyplývající z pravidel silničního provozu nebo řádu Garáže

V případě, že Poskytovatel odešle Zákazníkovi výpověď, je také oprávněn zadržet parkovací oprávnění Zákazníka bez vypovězení smlouvy, popř. pozastavit platnost (funkčnost) parkovacího oprávnění.

V každém případě si Poskytovatel vyhrazuje uplatňování případně z toho vyplývající náhrady škody.

12. Pro případ, že se Zákazník dostane s plněním svých povinností vyplývajících z této smlouvy do prodlení, jsou sjednány úroky z prodlení v roční výši o 5 procentních bodů vyšší než aktuální roční výše zákonného úroku z prodlení, nejméně však 12 % ročně. Zákazník se navíc zavazuje uhradit veškeré účelně vynaložené náklady vzniklé Poskytovateli v souvislosti s prodlením Zákazníka. Vedle toho bude mít v případě prodlení Zákazníka se zaplacením Odměny o více než pět (5) dnů Poskytovatel nárok požadovat po Zákazníkovi zaplacení smluvní pokuty ve výši 1/15 měsíční Odměny (včetně DPH) za každý den trvání takového prodlení, a to vedle nároku na náhradu škody v plné výši.

13. Jestliže byla Objednávka uzavřena na dobu neurčitou, může být jak Poskytovatelem, tak Zákazníkem písemně vypovězena k poslednímu kalendářnímu dni každého měsíce, při dodržení dvouměsíční výpovědní lhůty, která počíná plynout prvním (1.) dnem kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena.
14. V případě, že Zákazník při ukončení smluvního poměru Vozidlo z Garáže neodstraní, má Poskytovatel nárok na smluvní pokutu ve výši jedné (1) měsíční Odměny za každý započatý měsíc prodlení s vyklizením. Poskytovatel je v takovém případě oprávněn odstranit Vozidlo z Garáže na jiné vhodné místo, to vše na náklady a nebezpečí Zákazníka. Právo Poskytovatele uplatnit postup podle předchozí věty se vztahuje i na veškeré věci neoprávněně umístěné v Garáži. V případě, že si Zákazník věci nebo Vozidlo nevyzvedne do dvou (2) pracovních dnů od doručení výzvy Poskytovatele k vyzvednutí, je Poskytovatel oprávněn tyto věci na náklady Zákazníka prodat a výtěžek z prodeje vydat Zákazníkovi s tím, že předtím je Poskytovatel oprávněn započítat pohledávku Zákazníka na vydání výtěžku oproti jakýmkoli svým pohledávkám za Zákazníkem.
15. Sdělení zaslaná druhé smluvní straně se považují za doručená, jestliže budou doručena příslušné straně na výše uvedenou, popř. poslední písemně sdělenou adresu, a to doporučeně nebo osobně. Zákazník sdělí bez prodlení Poskytovateli případnou změnu své adresy. Také případné změny údajů o Vozidle Zákazník písemně oznámí Poskytovateli bez zbytečného odkladu.
16. Zákazník bere na vědomí a souhlasí, že prostory Garáže mohou být snímány kamerovým systémem Poskytovatele za účelem ochrany majetku Poskytovatele a uživatelů Garáže, jakož i za účelem kontroly dodržování povinností jednotlivých uživatelů Garáže, včetně Zákazníka.
17. Veškeré smluvní podmínky se řídí právními předpisy České republiky.
18. Zákazník tímto potvrzuje, že se se všemi podmínkami k parkování seznámil, souhlasí s nimi a zavazuje se dodržovat veškeré závazky a pravidla zde uvedené, včetně všech ustanovení garážovacího řádu, který je součástí Objednávky a který převzal při podpisu této smlouvy.



## Souhlas s elektronickým zasíláním faktur

Vážení nájemci, obchodní přátelé,

**dovolujeme si Vás požádat o udělení souhlasu se zasíláním daňových dokladů elektronickou cestou na Vámi určenou elektronickou adresu.** Elektronicky zaslané faktury splňují veškeré náležitosti podle platných právních předpisů České republiky. Vyplněním a odesláním tohoto formuláře vyjádříte souhlas se zasíláním daňových dokladů elektronickou cestou. Zároveň již nebudete dostávat tištěné daňové doklady. V případě změny e-mailové adresy je nás třeba neprodleně informovat o této skutečnosti.

Děkujeme za spolupráci a jsme s pozdravem

Viktor Honke  
Správa budovy Millennium

.....


## Souhlas s elektronickým zasíláním faktur

Zde uveďte údaje o Vaší organizaci:

název organizace	Centrum služeb pro silniční dopravu
IČO	70898219
kontaktní osoba pro fakturaci	██████████
e-mail pro zasílání daňových dokladů	██████████
telefon	██████████

Tímto souhlasíme se zasíláním faktur - daňových dokladů od společnosti Inafy Estates s.r.o. se sídlem v ulici V celnici 1028/10, 110 00 Praha 1, IČ: 047 97 531, v elektronické podobě.

V Praze .....dne 26.5.2021

  
razítko a podpis oprávněné osoby

### Inafy Estates s.r.o.

V celnici 1028/10, CZ-117 21 Praha 1  
IČO 047 97 531 DIČ CZ04797531

Zápis v OR, vedeného Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka  
252819

Tel. 221 033 311, Fax. 221 033 310



## Plná moc

## Power of Attorney

Společnost **Inafy Estates s.r.o.** se sídlem **Praha 1, V Celnici 1028/10, PSČ: 110 00, IČO: 047 97 531** zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddíle C vložce 252819 jednatelkou **Helen Mary Theresou Garbutt**, a jednatelem **Corporate Consulting a.s.**, se sídlem Praha 8 – Karlín, Karolinská 661, PSČ 18600, IČO 273 95 693, jednatelkou statutární ředitelkou **Barborou Brühlovou** (dále jen „**Společnost**“)

**Inafy Estates s.r.o.**, having its registered office at **Praha 1, V Celnici 1028/10**, Post code: 110 00, Company No.: 047 97 531, registered in the Commercial Register kept with the Municipal Court in Praha, Section C, Insert 252819, in the name of which acts **Helen Mary Theresa Garbutt**, the Executive, and **Corporate Consulting a.s.**, having its official seat at Praha 8, Karolinská 661, Post Code 18600, Company No 273 95 693, acting by its statutory director **Barbora Brühlová**, the Executive (hereinafter referred to as the “**Company**”)



zmocňuje tímto:

hereby appoints:

společnost **Colliers International, s.r.o.**, se sídlem Na příkopě 859/22, Nové Město, 110 00 Praha 1, IČO: 614 99 404, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddíle C, vložce 30539, jednatelkou **Omarem Sattarem**, jednatelkou společnosti (dále jen „**Zmocněnec**“),

**Colliers International, s.r.o.**, whose registered office is at Na příkopě 859/22, Nové Město, 110 00 Praha 1, Identification Number 614 99 404, registered in the Commercial Register maintained by the Municipal Court in Prague, Section C, Insert 30539, in the name of which acts **Omar Sattar**, Executive of the company (the “**Attorney**”).

k níže uvedeným úkonům souvisejícím se správou Administrativního arálu (dále jen „**Centrum**“), tj. budovy na adrese: V Celnici 10/1028, Praha 1 – Nové Město, postavené na pozemcích parc. č. 501/1, zapsané na listu vlastnictví č. **1519** v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro Hlavní Město Praha, katastrální pracoviště Praha, Nové Město, (dále jen “**Centrum**”) vykonávanou **Zmocněncem** na základě smlouvy o správě (Management Contract) uzavřené mezi **Společností** a **Zmocněncem** dne 4.5.2017 (dále jen “**Smlouva**”).

to perform all the acts mentioned below related to the management of the Complex Facility (hereinafter referred to as the “**Centre**”), i.e. the building on the address V Celnici 10/1028, Praha 1 – Nové Město, built on the plot No. 501/1, deed of ownership **No. 1519**, maintained by Cadastral Office of City of Prague, Cadastral Branch Office of Nové Město, executed by the **Attorney** on the basis of the management contract concluded between the **Company** and the **Attorney on the 4th May 2017** (the “**Contract**”).

**Společnost** zmocňuje tímto **Zmocněnce**, aby jménem **Společnosti** ve vztahu k **Centru** činil následující:

**The Company** hereby further appoints the **Attorney** in relation to the **Centre** to do on behalf of the **Company** the following:

- zastupoval **Společnost** při jednáních a při komunikaci s (i) nájemci v **Centru**, s (ii) dodavateli dle smluv o poskytování služeb a/nebo dodávek prací či materiálů nebo smluv o dílo vztahujících se k činnosti správy a provozu **Centra** a s (iii) veškerými ostatními fyzickými či právními osobami, které uzavřely smlouvu se **Společností**, nebo nabízejí uzavření smlouvy se **Společností** týkající se **Centra**;
- předával nebo byl přítomen předávání nebytových prostor nájemcům v **Centru** v souladu s příslušnými nájemními smlouvami a vypracovával
- represent **Company** in dealings and communication with (i) tenants in the **Centre**, (ii) suppliers under service agreements and/or work or materials supply agreements or agreements on work, related to the management and operating of the **Centre**, and (iii) any other individuals or legal entities that have entered into an agreement with the **Company** and/or offer to enter into an agreement with relating to the **Centre**;
- hand over or assist in handing over the non-residential premises to the tenants in the **Centre** in accordance with the lease agreements and to

- či se podílel na vypracovávání příslušných předávacích protokolů;
- přebíral zpět nebo byl přítomen přebírání nebytových prostor od nájemců v Centru po ukončení příslušných nájemních smluv a vypracovával či se podílel na vypracovávání příslušných předávacích protokolů;
  - zajišťoval plnění všech podmínek a povinností nájemců v Centru podle příslušných nájemních smluv a učinil veškeré úkony k nápravě případného porušení, a to v souladu s příslušnou nájemní smlouvou;
  - zajišťoval veškeré úkony (kromě právního zastupování v řízeních) vůči nájemcům v Centru související s účtováním a vymáháním jakýchkoliv částek podle příslušných nájemních smluv a zajišťoval veškeré další úkony s tímto související;
  - provedl jakékoliv nezbytné a žádoucí úkony (kromě právního zastupování v řízeních) v souladu s příslušnými nájemními smlouvami a s platnými právními předpisy, vedoucí k ochraně zájmů a práv **Společnosti**;
  - provozoval a spravoval účet poplatků za služby, na které nájemci v Centru hradí příslušné poplatky v souladu s nájemními smlouvami;
  - zastupoval Společnost při sjednávání odběrových diagramů a dojednávání podmínek v dodávkách vody, tepla, plynu, elektrické energie a ostatních médií v Centru;
  - zastupoval **Společnost** při zřizování telefonních linek, převodech účastnictví a ostatních úkonech vůči poskytovatelům veřejných telekomunikačních služeb v Centru;
  - vedl povinnou dokumentaci požární ochrany ve smyslu zákona o požární ochraně a v souladu s vyhláškou č. 246/2001 Sb. s ohledem na všechna specifika při provozu Centra;
  - schvaloval dokumentaci požární ochrany a
- execute or assist in the execution of related hand over protocols;
- receive back or assist in receiving back non-residential premises from the tenants in the Centre upon the expiry of their lease agreements and to execute or assist in the execution of related hand over protocols;
  - ensure that the tenants fulfil all the requirements and obligations arising out of their lease agreements and to take any actions to remedy any potential breach in accordance with the relevant lease agreement;
  - arrange for all actions (except representing in legal proceedings) related to accounting and the recovering of any amounts from the tenants in the Centre according to their lease agreements and to ensure all other actions related to the abovementioned;
  - undertake any necessary and/or desirable actions (except representing in legal proceedings) in accordance with the lease agreements and the provisions of law in order to protect all the interests and rights of the **Company**;
  - operate and administer the Service Charges Account to which the tenants in the Centre pay the respective fees according to their lease agreements;
  - represent in any negotiations regarding consumption curves and in any negotiations of conditions regarding the supply of water, heating, gas, electricity and other utilities in the Centre;
  - represent **the Company** in setting up telephone lines, transferring participation, and other actions towards public telephone service providers in the Centre;
  - keep the obligatory fire protection documentation as required by the Act on Fire Protection and ordinance No. 246/2001 Coll. with respect to all specificities while operating the Centre;
  - approve fire protection documentation and labour protection documentation on behalf of



bezpečnosti práce jménem **Společnosti**:

- zastupoval **Společnost** při zřizování a provozování parkoviště v rámci Centra;
- zastupoval Společnost v jednáních s odpovědnými orgány státní správy a samosprávy (např. Policií ČR, státními orgány, atd.) a všemi dalšími kontrolními orgány v souvislosti s Centrem;
- vyjednával podmínky, uzavíral a ukončoval / vypovídal s třetími stranami jakékoliv smlouvy o poskytování služeb nebo dodávek prací či materiálů, smlouvy o dílo, licenční smlouvy s příslušnými kolektivními správci autorských práv a práv souvisejících a/nebo jakékoli jiné smlouvy, jež se vážou k provozu a správě Centra, zejména:
  - (a) uzavřel a/nebo vypověděl se třetí stranou smlouvu o poskytnutí služeb v oblasti požární ochrany;
  - (b) uzavřel a/nebo vypověděl se třetí stranou smlouvu o odvozu komunálního odpadu v souladu se zákonem č. 185/2001 Sb.;
  - (c) uzavřel a/nebo vypověděl s třetí stranou smlouvu o dílo/smlouvu o poskytování služeb v souvislosti úklidem, udržováním čistoty a zajišťováním ochrany před škůdci v exteriéru a interiéru Centra;
  - (d) uzavřel a/nebo vypověděl s třetí stranou smlouvu o dílo/smlouvu o poskytování služeb v souvislosti udržování zeleně v interiéru a exteriéru Centra;
  - (e) uzavřel a/nebo vypověděl s třetí stranou smlouvu o dílo/smlouvu o poskytování služeb ohledně poskytování permanentní (non-stop) kontroly chodu Centra a podmínek v ní (zahrnující mimo jiné řešení nouzových a neobvyklých situací, přítomnost bezpečnostního personálu, apod.);

**Company**;

- represent **the Company** in establishing and operating the car park for the Centre;
- represent **the Company** in actions against any competent official authorities (e.g., the Police of the Czech Republic, state administrative bodies, etc.) and all other controlling bodies in connection to the Centre;
- negotiate with third parties, conclude and terminate any service agreements and/or work or materials supply agreements, agreements on work, license agreements with competent intellectual property rights collective administrators and/or any other agreements related to the operation and management of the Centre, especially:
  - (a) conclude and/or terminate on behalf of the Company with a third party an agreement on supply of services regarding fire protection;
  - (b) conclude and/or terminate with a third party an agreement on waste disposal in accordance with Act. No. 185/2001 Coll.;
  - (c) conclude and/or terminate with a third party an agreement on work/agreement on provision of services regarding cleaning and pest control outside and inside the Centre;
  - (d) conclude and/or terminate with a third party an agreement on work/agreement on provision of services regarding the maintenance of green areas outside and inside the Centre;
  - (e) conclude and/or terminate with a third party an agreement on work/agreement on provision of services regarding providing of non-stop control of operation and other conditions in the Building (including i.a. dealing with emergency and extraordinary situations, presence of a security staff etc.);

- |   |   |
|---|---|
| <p>(f) uzavřel a/nebo vypověděl s třetí stranou - bezpečnostní agenturou smlouvu o dílo/smlouvu o poskytování služeb ohledně poskytování nepřetržitých bezpečnostních služeb v Centru (zahrnující mimo jiné permanentní sledování bezpečnostní situace ve společných prostorách Centra, zajištění pravidelných bezpečnostních obchůzek, zajištění bezpečnosti v Centru, kontrolu zabezpečení vstupů do Centra, oznamování nouzových a neobvyklých situací, provozování recepcí Centra apod.);</p> | <p>(f) conclude and/or terminate with a third party - a security agency - an agreement on work/agreement on provision of services regarding provision of round-the-clock security services in the Building (including .a. permanent monitoring of security in the common areas of the Building, provision of regular sentry-goes, ensuring security of the Building, checking of security of entrances into the Building, announcing of emergency and extraordinary situations, operating of the reception etc.);</p> |
| <p>(g) uzavřel a/nebo vypověděl s třetí stranou smlouvu o provozu a správě počítačových sítí v Centru;</p>  | <p>(g) conclude and/or terminate with a third party an agreement on operation and maintenance of the computer networks in the Centre;</p>   |
| <p>(h) uzavíral a/nebo vypověděl se třetími stranami smlouvy týkající se propagace nájemců podnikajících v Centru, smlouvy na pronájem reklamních ploch v Centru, podepisoval objednávky a uzavíral smlouvy ohledně vlastní marketingové propagace Centra apod.</p>   | <p>(h) to conclude and/or terminate with third parties agreements propagating the tenants operating in the Centre, agreements on lease of advertising spaces in the Centre, to sign orders and to conclude agreements regarding the own marketing propagation of the Centre etc.</p>  |
| <p>(i) Toto zmocnění se netýká zastupování <b>Společnosti</b> ve věci podávání žalob, zastupování v řízení před soudními a arbitrážními orgány, uzavírání smírů a narovnání.</p>  | <p>(i) This appointment does not entitle the Attorney to file an action, represent <b>the Company</b> in proceedings before a court or any arbitration body or to conclude a settlement on behalf of <b>the Company</b></p>   |

Tato plná moc a dohoda o plné moci, na základě které je plná moc udělována, se řídí českým právem.

This power of attorney, as well as the agreement on power of attorney on whose basis this power of attorney is issued, is governed by Czech law.

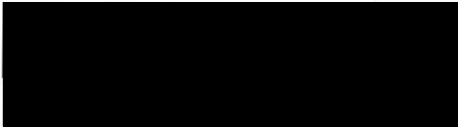
Tato plná moc je sepsána v českém a anglickém jazyce. V případě rozporů mezi oběma jazykovými verzemi má přednost verze česká.

This power of attorney is made in the Czech and English languages. In the event of any discrepancies between these two language versions, the Czech version prevails.

[následují úředně ověřené podpisy / officially certified signatures follow]

V Praze \_\_\_\_\_ 2017 / In Prague on \_\_\_\_\_ 2017

Za Inafy Estates, s.r.o. / On behalf of Inafy Estates, s.r.o.:

  
Helen Mary Theresa Garbutt

Jednatel / Executive

  
Corporate Consulting a.s.

Jednatel / Executive

  
Barbora Brühlová


Statutární ředitel / Statutory Director

Plnou moc v plném rozsahu přijímáme a souhlasíme s podmínkami uvedenými výše.

We fully accept the power of attorney and agree with the terms set out above.

Dále prohlašujeme, že následující osoby jsou za Zmocněnce oprávněny činit právní úkony k provádění výše uvedeného v celém rozsahu dle této plné moci, přičemž každá z těchto osob je oprávněna činit právní úkony v celém rozsahu této plné moci samostatně:

We further declare that the following people are authorized to execute in full the above-mentioned on behalf of the Attorney, of whom each is authorized to act separately:

Mgr. Matyáš Procházka,  bytem

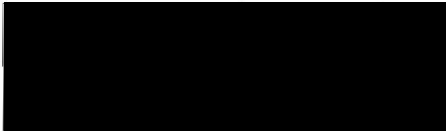
Mgr. Matyáš Procházka, 

Viktor Honke, 

Viktor Honke, 

V Praze \_\_\_\_\_ 2017 / In Prague on \_\_\_\_\_ 2017

Za Colliers International, s.r.o. / On behalf of Colliers International, s. r. o.

  
**Omar Sattar**  
jednatel / Executive

**Ověření - legalizace**

Běžné číslo ověřovací knihy: O II 1243/2017

Ověřuji, že **Helen Mary Theresa Garbutt**, [REDACTED], s  
bydlištěm [REDACTED], [REDACTED] á  
[REDACTED], jejíž totožnost byla prokázána, přede mnou tuto  
listinu vlastnoručně podepsala.

V Praze dne 18.9. 2017



## PROHLÁŠENÍ O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINĚ NESEPSANÉ ADVOKÁTEM

Běžné číslo knihy o prohlášeních o pravosti podpisu 12659/384/2016/C.

Já, níže podepsaná, JUDr. Kristýna Zavadilová, advokát se sídlem v Praze 8, Karolinská 661/4, zapsaná v seznamu advokátů vedeném Českou advokátní komorou pod ev. č. 17081, prohlašuji, že tuto listinu, kterou jsem sama nesepsala, přede mnou vlastnoručně v 1 vyhotovení podepsala

1. **Barbora Brůhlová** [REDACTED] jejíž totožnost jsem zjistila z občanského průkazu [REDACTED].

Podepsaný advokát tímto prohlášením o pravosti podpisu nepotvrzuje správnost ani pravdivost údajů uvedených v této listině, ani její soulad s právními předpisy.

V Praze, dne 26.9.2017

[REDACTED]  
JUDr. Kristýna Zavadilová  
advokát  
v.r.